

## 致农场劳务承包商和 农场劳务区食堂经营者的通知

根据《工伤补偿法》第 57 条和第 220 条规定，在签发任何涉及纽约州雇员就业的许可证、执照或证书之前，申请人必须提交证明工伤补偿和伤残承保情况的必要文件。

农场劳务承包商必须为其部分雇员，如卡车司机等，办理工伤补偿保险。

农场劳务区食堂经营者必须为所有雇员办理工伤补偿保险。

您必须获得并随申请一同提交以下文件。您必须保留此类文件以供劳工部调查员调阅查看。

您必须向保险公司获取以下两份经填妥的证明文件：证明工人赔偿保险覆盖范围的C-105.2表格，以及证明伤残保险覆

盖范围的DB-120.1表格。上述两份保险凭证均须一并提交至本办事处。其他可接受的证明形式包括：

- 由纽约州保险基金（NYSIF）出具的U-26.3表格；
- 若属自保情况，则提供以下证明文件：工人赔偿险需提交SI-12、SI-105.2P或SIG-105.2表格；伤残险需提交 DB-155表格。

若通过纽约州保险基金投保，请访问[www.nysif.com](http://www.nysif.com)创建在线账户，点击eCerts获取U-26.3和DB-120.1保险凭证。您也可以发送邮件至[certificates@nysif.com](mailto:certificates@nysif.com)联系纽约州保险基金。

如无需承担工人赔偿险及/或伤残险责任，请向本办事处提交已填妥的CE-200豁免证明。此证明可通过以下网址在线获取：[https://www.businessexpress.ny.gov/app/answers/cms/ a\\_id/2263/kw/CE](https://www.businessexpress.ny.gov/app/answers/cms/ a_id/2263/kw/CE)。如需协助获取证明，可致电866-298-7830联系工人赔偿委员会。

工伤补偿委员会办事处地址为：

### **Albany District Office**

Riverview Center  
150 Broadway  
Suite 195  
Menands, NY 12204

### **Buffalo District Office**

Ellicott Square Building  
295 Main Street  
Suite 400  
Buffalo, NY 14203

### **Queens District Office**

168-46 91st Avenue  
3rd Floor  
Jamaica, NY 11432

### **Binghamton District Office**

State Office Building  
44 Hawley Street  
Binghamton, NY 13901

### **Long Island District Office**

2929 Expressway Drive North  
Suite 200  
Islandia, NY 11749

### **Rochester District Office**

130 Main Street West  
Rochester, NY 14614

### **Brooklyn District Office**

One Pierrepont Plaza  
5th Floor  
300 Cadman Plaza West  
Brooklyn, NY 11201

### **Manhattan District Office**

215 W. 125th Street  
New York, NY 10027

### **Syracuse District**

(Central New York)  
935 James Street  
Syracuse, NY 13203